



Kodeks Postępowania

Nasz Kodeks Postępowania

Wzorzec wytycznych, których wszyscy powinni przestrzegać

Niniejszy Kodeks postępowania stanowi część Karty Etyki firmy Servier.

Definiuje wytyczne wspólne dla Servier i dotyczy wszystkich pracowników i wszystkich osób pracujących dla Servier lub w jego imieniu.

Obowiązuje wszystkich, we wszystkich jednostkach Grupy, co pozwala kształtować oparte na zaufaniu relacje z naszymi pracownikami oraz podmiotami zewnętrznymi (pacjentami, partnerami, organami służby zdrowia itd.).

Każdy pracownik zobowiązuje się przestrzegać niniejszego Kodeksu Postępowania przy wykonywaniu swoich obowiązków zawodowych. W tym celu niezbędne jest zatem zrozumienie i przyswojenie zapisów Kodeksu.

Przestrzeganie oraz zobowiązanie się wszystkich zainteresowanych do stosowania niniejszego Kodeksu Postępowania jak również propagowanie zasad leżących u jego podstaw pomoże tworzyć w ramach naszej działalności kulturę uczciwości i przyczyni się do długoterminowego sukcesu Grupy.

Niniejszy dokument powstał, aby pomóc wszystkim pracownikom Grupy Servier przestrzegać najwyższych standardów uczciwości, oraz aby zapobiegać przypadkom nieprzestrzegania prawa, zasad, przepisów oraz obowiązujących w Grupie polityk i procedur, a także umożliwiać ich wykrywanie i ograniczanie ich negatywnych skutków.

Każdy pracownik Grupy Servier odpowiada za swoje działania. Nasze indywidualne postępowanie przekłada się na dobre imię spółki oraz na zaufanie, jakim gotowi są nas obdarzyć pacjenci i interesariusze.

Niniejszy Kodeks Postępowania nie zastępuje obowiązującego w poszczególnych krajach prawa ani przepisów, które mają zastosowanie bez względu na okoliczności.

W przypadku sprzeczności pomiędzy Kodeksem Postępowania a lokalnym prawem i przepisami będziemy dążyć do przestrzegania najwyższych standardów uczciwości.

Kodeks będzie podlegał regularnym przeglądom dostosowującym go do zmian regulacyjnych, gospodarczych lub organizacyjnych, a także do zasad etyki zawodowej oraz standardów uczciwości, których oczekuje się w naszej branży (w tym francuskiej ustawy Sapin II).

Zgodnie z zaleceniami francuskiej Agencji Antykorupcyjnej (Agence Française Anti-corruption – AFA), w Kodeksie Postępowania omawiane sytuacje i zalecane zachowania zostały zilustrowane przykładami.

Zasady postępowania wskazane w Kodeksie Postępowania obejmują: zasady zgodności Grupy z przepisami (compliance) oraz wytyczne zawarte w korporacyjnej polityce dotyczącej społecznej odpowiedzialności biznesu (CSR – corporate social responsibility).

Wszelkie nieprzestrzeganie wytycznych określonych w niniejszym Kodeksie Postępowania może skutkować sankcjami dyscyplinarnymi przewidzianymi w Regulaminie wewnętrznym francuskich spółek Grupy lub w przepisach prawa pracy obowiązujących w krajach naszych spółek zależnych.

Definicje

Grupa

Wszystkie podmioty prawne Grupy Servier, bez względu na formę prawną (jednostki zależne lub przedstawicielstwa), rodzaj prowadzonej działalności (badania i rozwój, produkcja, promocja itd.) i kraj, w którym są zlokalizowane.

Pracownik

Wszystkie osoby pracujące dla któregoś z podmiotów prawnych Grupy Servier, bez względu na rodzaj umowy.

Partner biznesowy

Partner biznesowy wyznacza stroną trzecią (osobę fizyczną lub prawną) pozostającą z Grupą Servier w stosunku umownym, obejmującym prowadzenie działalności zgodnej z interesami Grupy.

HCP

Przedstawiciel zawodów medycznych, ang. Healthcare Professional - każda osoba (w sektorze publicznym lub prywatnym) będąca lekarzem, lekarzem dentystą, farmaceutą, pielęgniarką lub inna osoba, która w ramach wykonywanego zawodu uprawniona jest do przepisywania na recepty, nabywania, dostarczania, zalecania lub podawania produktów leczniczych. Termin ten nie obejmuje HCP zatrudnianych przez Servier w ramach własnej organizacji.

HCO

Organizacja ochrony zdrowia, ang. Healthcare Organization - każdy podmiot prawny który jest stowarzyszeniem lub organizacją opieki zdrowotnej o charakterze medycznym lub naukowym (niezależnie od formy prawnej lub organizacyjnej), taki jak szpital, klinika, fundacja, uniwersytet lub inna instytucja prowadząca nauczanie, lub towarzystwo naukowe, lub inne podmioty prawne za pośrednictwem których świadczy usługi jeden lub więcej HCP.

Spis treści

■ Zgodność z przepisami prawa, regulacjami i kodeksami etyki zawodowej	5
■ Relacje z przedstawicielami zawodów medycznych i organizacjami ochrony zdrowia (HCP i HCO)	6
■ Relacje z grupami pacjenckimi	7
■ Zwalczanie korupcji i płatnej protekcji	8
■ Zapobieganie konfliktom interesów	10
■ Informacja i promocja	11
■ Zgodność z zasadami dotyczącymi konkurencji	12
■ Ochrona danych osobowych	13
■ Relacje z naszymi partnerami	14
■ Relacje z organami administracji publicznej	15
■ Przestrzeganie międzynarodowych sankcji i embargo	16
■ Uczciwość finansowa	17
■ Globalny system sygnalizowania	18

Zgodność z przepisami prawa, regulacjami i kodeksami etyki zawodowej

Działamy w pełnej zgodzie z przepisami obowiązującymi w naszej branży (tj. z przepisami prawa, regulacjami, kodeksami) w wymiarze lokalnym, regionalnym, krajowym i międzynarodowym.

Jesteśmy zobowiązani do działania z najwyższą uczciwością we wszystkich krajach, w których jesteśmy obecni.

Zobowiązujemy się nie podejmować żadnych działań niezgodnych z przepisami prawa. Naruszenie takich przepisów naraziłoby zarówno Grupę, jak i osoby z nią związane, na sankcje finansowe i prawne lub na postępowanie sądowe na gruncie prawa cywilnego lub karnego. Naruszyłoby także wizerunek naszej Grupy. ○

W praktyce

Pracuję w Grupie Servier w Polsce. Podczas wykonywania swoich obowiązków zawodowych muszę mieć na uwadze wyłącznie polskie przepisy prawa, nawet jeżeli współpracuję z osobami z innych krajów.

To stwierdzenie jest niedokładne. Musimy wziąć pod uwagę przepisy i kodeksy obowiązujące we wszystkich krajach, w których jesteśmy aktywni. Niektóre kraje sprawują jurysdykcję eksterytorialną, tzn. zakres ich praw wykracza poza ich własne granice. Ze względu na tę zasadę eksterytorialności, która dotyczy na przykład ustawy o zagranicznych praktykach korupcyjnych w Stanach Zjednoczonych, ustawy o przekupstwie w Wielkiej Brytanii oraz ustawy Sapin II we Francji, należy wziąć pod uwagę nie tylko regulacje obowiązujące w danym kraju. Jeśli interakcje mają miejsce z osobami lub podmiotami z zagranicy, należy wziąć pod uwagę regulacje tego kraju, łącznie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym odbywa się interakcja

Relacje z przedstawicielami zawodów medycznych (HCP) i organizacjami ochrony zdrowia (HCO)

Dążymy do poszanowania niezależności przedstawicieli zawodów medycznych i organizacji ochrony zdrowia, z którymi utrzymujemy kontakty, dbając, by nie wywierać żadnego wpływu na ich działalność bądź decyzje.

W przypadku konieczności skorzystania z wiedzy specjalistycznej przedstawiciela zawodów medycznych (HCP) lub organizacji ochrony zdrowia (HCO), formalizujemy warunki współpracy w postaci umowy określającej zakres świadczonych usług oraz oczekiwane rezultaty.

Korzystanie z wiedzy HCP lub organizacji ochrony zdrowia musi być zgodne z prawem i uzasadnione względami naukowymi, medycznymi lub promocyjnymi. W doborze przedstawiciela zawodów medycznych do takiej współpracy należy kierować się obiektywnymi kryteriami dotyczącymi jego kwalifikacji i kompetencji eksperckich zgodnie z oczekiwanymi i uzasadnionymi wymaganiami.

Zapewniamy, że wynagrodzenie za usługi świadczone przez HCP lub HCO będzie rozsądne i że będzie odzwierciedlać wartość rynkową.

Wydatki na przejawy gościnności związane z udziałem w wydarzeniach, muszą być zgodne z obowiązującymi przepisami i prawem. Zapewniamy że przejawy gościnności spełniają uzasadnione i udokumentowane potrzeby, ich koszt jest rozsądny, płatności są dokonywane bezpośrednio na rzecz usługodawców wybranych do zorganizowania danego wydarzenia.

Zapraszając przedstawicieli zawodów medycznych na wydarzenia naukowe, zobowiązujemy się przestrzegać praw, regulacji i kodeksów obowiązujących w kraju, w którym pracuje HCP oraz w kraju, w którym odbywa się wydarzenie.

Przestrzegamy regulacji w zakresie przejrzystości oświadczeń dotyczących płatności związanych z naszą współpracą z HCP i HCO. ○

W praktyce

Jestem przedstawicielem medycznym, a podczas mojej ostatniej wizyty Lekarz dał mi do zrozumienia, że mógłby przemyśleć swoje praktyki dotyczące wypisywania recept na leki Grupy Servier w zamian za zarejestrowanie go na kongres i pokrycie związanych z tym kosztów wraz z zaproszeniem dla małżonki. Czy mogę na to przystać?

Nie. Grupa Servier stanowczo zakazuje proponowania przedstawicielom zawodów medycznych jakichkolwiek korzyści, które mogłyby wpłynąć na ich obiektywizm i niezależność. W omawianym przypadku korzyść taka stanowiłaby zabronioną gratyfikację.

Relacje z grupami pacjenckimi

Do współpracy z pacjentami i grupami pacjenckimi podchodzimy, stawiając na pierwszym miejscu uczciwość, wzajemny szacunek i przejrzystość. Staramy się chronić ich niezależność, unikając wywierania jakiegokolwiek wpływu na ich decyzje lub działania, a naszym jedynym celem jest przyczynienie się do osiągnięcia przez pacjenta korzyści medycznych.

Ściśle przestrzegamy zobowiązania do zapewnienia przejrzystości działania, wynikającego z obowiązujących przepisów.

Wszelkie formy współpracy formalizujemy w postaci pisemnej umowy uzasadniającej wymagane działania jasno określoną korzyścią dla pacjenta.

Oferujemy możliwość przyznania na żądanie pacjentów lub organizacji pacjentów ewentualnych dotacji lub darowizn, które nie mogą jednak stanowić zachęty do zalecania lub przepisywania naszych leków.

Wszelka gratyfikacja finansowa przyznawana w zamian za usługi musi być uzasadniona oraz zgodna z wartością rynkową świadczonych usług oraz nie mieć żadnego celu promocyjnego.

W przypadku organizowania wydarzeń naukowych, czy to z naszej inicjatywy, czy też przez strony trzecie, możemy pokryć koszty reprezentacyjne członków stowarzyszeń pacjentów związane z udziałem, jeżeli możemy udowodnić istnienie uzasadnionego interesu.

Informacje przekazywane pacjentom lub organizacjom pacjentów dotyczą zasadniczo wiedzy związanej z chorobami, kwestii jakości życia oraz wyważonych i obiektywnych doniesień na temat dostępnych terapii. Jeżeli informacje takie dotyczą leków, muszą one być prezentowane z naciskiem na fakty, a nie w formule promocyjnej. ○

W praktyce

Pracuję w Dziale Marketingu Grupy Servier. Zwróciła się do mnie jedna z organizacji pacjentów z wnioskiem o dotację na prowadzoną przez siebie działalność. Chcę zapewnić, że w zamian za dotację będziemy mogli liczyć na komunikację promocyjną dotyczącą produktów Grupy ze strony stowarzyszenia.

Stowarzyszenia pacjentów muszą bezwzględnie pozostać niezależne. Działania Grupy skierowane do takich podmiotów nie mogą być dyktowane naszym interesem ani wpływać na jakąkolwiek komunikację dotyczącą naszych produktów i ich wykorzystania. Działania te muszą być przejrzyste i prowadzone zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Zwalczanie korupcji i płatnej protekcji

Korupcja definiowana jest jako działanie, poprzez które osoba pełniąca funkcję publiczną lub prywatną dąży do otrzymania lub przyjmuje korzyść materialną, propozycję lub obietnicę w zamian za dokonanie, opóźnienie lub powstrzymanie się od dokonania czynności, która pośrednio lub bezpośrednio zalicza się do jej obowiązków. Korupcja obejmuje płatności przyspieszające bieg spraw, tj. niewielkie kwoty przekazywane urzędnikom w celu zapewnienia, w normalnym trybie, wykonania „rutynowej” czynności, której płacący ma prawo oczekiwać.

Płatna protekcja definiowana jest jako oferowanie lub żądanie nienależnej korzyści w zamian za wywarcie rzeczywistego lub domniemanego wpływu w celu uzyskania od osoby pełniącej funkcję prywatną lub publiczną (tj. od osoby zajmującej stanowisko publiczne, osoby pełniącej służbę cywilną lub sprawującej urząd obieralny) we Francji lub za granicą, lub w publicznej organizacji międzynarodowej, nieuprawnionej korzyści dla osoby pierwotnie opłacającej taką czynność lub dla jakiegokolwiek innej osoby.

Grupa Servier przyjęła strategię braku tolerancji dla jakichkolwiek przejawów korupcji czy płatnej protekcji w sektorze publicznym i prywatnym, w formie czynnej i biernej, pośredniej oraz bezpośredniej. Wszystkie formy korupcji w postaci czynności dokonywanych przez pośredników z wykorzystaniem kwot opłacanych przez Grupę Servier zaliczają się zatem do kategorii czynności korupcyjnych.

Od naszych pracowników oczekujemy, aby nigdy nie sugerowali, nie dostarczali, nie oferowali ani nie przyjmowali nienależnych korzyści (takich jak płatności, prezenty, przysługi, wartościowe przedmioty itd.), aby poddać się wpływom lub wywrzeć wpływ na urzędnika publicznego, organ administracji publicznej lub partnera biznesowego, a także aby uzyskać lub zachować korzyści handlowe albo jakiegokolwiek inne korzyści.

Korupcja i płatna protekcja w wielu krajach uznawane są za przestępstwo. Naruszenie przepisów antykorupcyjnych pociąga za sobą surowe sankcje i może prowadzić do wymierzenia dotkliwych kar finansowych oraz kar pozbawienia wolności. Ma także poważne konsekwencje ekonomiczne dla spółki i może prowadzić do utraty przez nią dobrego imienia. Działania korupcyjne zakłócają rynek i wyrządzają szkodę pacjentom.

Pracownicy powinni zdawać sobie sprawę z tego, że zasadnicze znaczenie ma tutaj sam zamiar korupcyjny – sprawcy można przypisać działanie korupcyjne, nawet jeżeli dana propozycja nie zostanie przyjęta, jako że samo jej poczynienie wyczerpuje znamiona czynu zabronionego. Jeżeli zaś chodzi o osobę przyjmującą propozycję korupcyjną, to po zaakceptowaniu propozycji nie ma znaczenia, czy podjęte przez taką osobę działania były bezskuteczne czy bezcelowe.

Jeżeli zasady dotyczące przeciwdziałania korupcji (w tym płatnej protekcji) nie będą przestrzegane, pracownicy Grupy Servier narażają ją na konsekwencje, a siebie osobiście na sankcje dyscyplinarne, włącznie z wypowiedzeniem umowy o pracę, a także na postępowanie cywilne lub karne. ○

W praktyce

Wniosek o pozwolenie na dopuszczenie do obrotu dla jednego z leków Servier został właśnie złożony władzom obcego państwa. Osoba występująca w imieniu tego organu proponuje, abyśmy dokonali płatności oprócz tej, którą musimy wprowadzić zgodnie z ustawą, aby uzyskać pewność, że pozwolenie na dopuszczenie do obrotu dla tego produktu zostanie udzielone bardzo szybko. Co powinienem zrobić, jeżeli to do mnie zostanie skierowane takie żądanie?

W takiej sytuacji, która może stanowić przypadek biernej korupcji, nie wolno nam przyjąć takiej propozycji, ale należy niezwłocznie poinformować o niej bezpośredniego przełożonego.

Jeżeli po rozmowie z bezpośrednim przełożonym w dalszym ciągu będziesz mieć wątpliwości dotyczące zgodności danej czynności z prawem, ewentualne pytania należy kierować do Działu Prawnego oraz Działu Zgodności, które wskażą, jak należy postąpić. Jeżeli uznasz, że Twoje wątpliwości nie zostały rozwiązane pomimo uzyskania powyższych opinii, sprawę można zgłosić do globalnego systemu sygnalizowania.

Zapobieganie konfliktom interesów

Konflikt interesów występuje, kiedy osobiste interesy pracownika lub jego najbliższych stoją w sprzeczności z interesami spółki.

Grupa Servier chroni niezależność własną oraz swoich pracowników.

Pracownicy Grupy Servier zobowiązują się wypełniać swoje obowiązki zawodowe, działając w najlepszym interesie pracodawcy oraz powstrzymać się od działania w interesie jakichkolwiek podmiotów konkurencyjnych, który mógłby mieć wpływ na ich osąd oraz lojalność.

W szczególności nasi pracownicy zobowiązują się nie przyjmować od dostawców jakichkolwiek korzyści, w tym korzyści rzeczowych, finansowych, podarunków, zaproszeń ani innych gratyfikacji, które mogą wpłynąć na niezależność, obiektywność i bezstronność ich osądu.

Także nabycie udziałów w spółce konkurencyjnej, bez względu na to, czy stanowi ono część działalności zawodowej, należy z wyprzedzeniem zgłosić bezpośrednio przełożonemu, aby uniknąć konfliktu interesów.

Aby uniknąć wystąpienia konfliktu interesów, pracownicy muszą mieć świadomość, w jakich sytuacjach może zostać poddana w wątpliwość lub zakwestionowana obiektywność ich działania lub podejmowania decyzji służbowych.

Oczekujemy od wszystkich pracowników zgłaszania konfliktów interesów, które mogą mieć wpływ na pełnione przez nich obowiązki. W przypadku wątpliwości dotyczących wystąpienia konfliktu interesów, który może mieć wpływ na niezależność, bezstronność lub obiektywność pracownika, pracownik ten musi omówić tę kwestię ze swoim bezpośrednim przełożonym lub z Działem Prawnym albo Działem Zgodności, aby upewnić się, że dana sytuacja jest możliwa do zaakceptowania.

Jeżeli nie jest, Grupa Servier podejmie odpowiednie i konieczne środki, aby zapobiec konfliktowi interesów zgodnie z obowiązującymi przepisami (ochrona życia prywatnego i prawo pracy).

Potencjalny lub rzeczywisty konflikt interesów może istotnie naruszyć wizerunek i dobre imię Grupy Servier oraz pracownika.○

W praktyce

Pracuję w Dziale Zakupów Grupy Servier, a moja żona w firmie, która zamierza oferować swoje usługi spółce Servier. Oferta przedstawiona przez firmę żony jest dla Grupy Servier korzystna, a ja, ze względu na zajmowane przeze mnie stanowisko, być może będę brał udział w podejmowaniu decyzji co do doboru dostawcy. Co powinienem zrobić?

Zawsze ważne jest, by jak najszybciej zgłaszać wszystkie potencjalne i rzeczywiste konflikty interesów oraz niezwłocznie informować swojego bezpośredniego przełożonego o potencjalnym konflikcie interesów. Daje to możliwość rozważenia odpowiedniego rozwiązania danej sytuacji, w szczególności zaś wykluczenie Cię z pośredniego lub bezpośredniego udziału w procesie decyzyjnym.

Informacja i promocja

Informacja naukowa i promocja:

Prowadzimy etyczną działalność promocyjną oraz komunikację naukowo-medyczną zgodnie z obowiązującym prawem, przepisami i kodeksami na poziomie międzynarodowym i regionalnym.

Kierujemy się uczciwością intelektualną i lojalnością w prowadzeniu naszych działań badawczych aby zachować integralność naukową.

Dostarczane przez nas informacje naukowe oraz prowadzone działania promocyjne dotyczące naszych produktów są aktualizowane zgodnie ze stanem rzetelnej, obiektywnej, wyważonej i wiarygodnej wiedzy. Informacje takie muszą być pełne i zrozumiałe, aby umożliwić prawidłowe wykorzystanie naszych produktów.

Informacje przekazywane przez pracowników:

Pracownicy Grupy muszą odpowiedzialnie korzystać z sieci społecznościowych, biorąc pod uwagę ewentualne negatywne konsekwencje dla wizerunku i dobrego imienia Grupy.

Wszelka komunikacja dotycząca Grupy lub prowadzona w jej imieniu takimi kanałami musi być zgodna z ustalonymi zasadami wewnętrznymi.

Dane wrażliwe:

Informacje o charakterze poufnym lub wrażliwym, które dotyczą Grupy lub są w jej posiadaniu, a odnoszą się do jej pracowników lub osób trzecich, muszą być chronione, chyba że są publicznie znane. Wartość informacji wrażliwych, w tym naukowych, handlowych, technicznych lub innych sprawia, że muszą one być chronione i kontrolowane aby zapobiec ich ujawnieniu, w sposób niezamierzony lub z naruszeniem zobowiązań do zachowania poufności w stosunku do naszych partnerów.

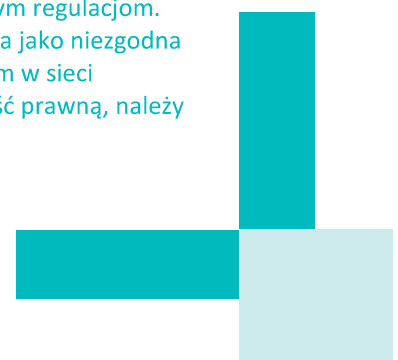
Zgłoszenia działań niepożądanych:

Każdy z naszych pracowników zobowiązuje się poinformować Dział ds. Monitorowania Bezpieczeństwa Farmakoterapii o jakichkolwiek działaniach niepożądanych, o których posiada wiedzę, dotyczących stosowania któregoś z naszych produktów, tak aby wypełnić zobowiązania Grupy w zakresie ochrony bezpieczeństwa jej produktów dla dobra pacjentów. ○

W praktyce

Podmiot zewnętrzny nienależący do Grupy Servier pochwalił jeden z naszych leków na receptę za pośrednictwem Twittera. Jako Produkt Manager tego produktu jestem zadowolony z tej wypowiedzi i chciałbym wykorzystać tę okazję, aby publicznie na nią odpowiedzieć poprzez profil naszej firmy na Twitterze, dodając informację na temat skuteczności naszego produktu. Czy mogę tak postąpić?

Komunikacja dotycząca leków na receptę, a także ich promocja, podlegają ścisłym regulacjom. W tym konkretnym przypadku taka wiadomość mogłaby zostać zinterpretowana jako niezgodna z prawem promocja skierowana do ogółu społeczeństwa. Przed opublikowaniem w sieci społecznościowej komentarza, który mógłby narazić spółkę na odpowiedzialność prawną, należy skontaktować się z Działem Prawnym i Działem Zgodności.



Zgodność z zasadami dotyczącymi konkurencji

Dokładamy starań, aby nie angażować się w jakiegokolwiek praktyki, które mogłyby naruszać zasady uczciwej konkurencji, aby w ten sposób chronić konkurencję na rynku.

Przestrzegamy przepisów obowiązujących we wszystkich krajach, w których prowadzimy działalność i oczekujemy ścisłego ich przestrzegania od naszych pracowników i partnerów.

Nieprzestrzeganie zasad konkurencji może prowadzić do kar pieniężnych, potencjalnie wysokich odszkodowań oraz sankcji karnych dla Grupy oraz zainteresowanych osób.

Do wprowadzenia zabronionych praktyk może dojść poprzez kontakty z podmiotami konkurencyjnymi wobec nas (umowy „horyzontalne”, potocznie zwane „kartelami”) lub z naszymi własnymi dostawcami i klientami (umowy „wertykalne”).

Zabronione jest nawiązywanie rozmów z konkurencyjnymi podmiotami, szczególnie dotyczących polityki kształtowania cen Grupy Servier, jej zaproszeń do udziału w postępowaniach przetargowych, udziałów rynkowych lub poufnych informacji strategicznych lub finansowych. ○

W praktyce

Znajomy zajmuje równorzędne z moim stanowisko w spółce konkurencyjnej względem Grupy Servier. Dowiedziałem się, że Grupa Servier oraz firma znajomego zamierzają wziąć udział w przetargu na sprzedaż leków jednemu ze szpitali. Czy mogę rozmawiać ze znajomym na temat planowanej procedury przetargowej?

Powinieneś unikać rozmów ze znajomym na temat zbliżającego się przetargu. Poruszając tematy związane z cenami w rozmowach z podmiotem konkurencyjnym wobec Grupy Servier, należy postępować niezwykle ostrożnie. Jeżeli masz pytania dotyczące obowiązujących przepisów antymonopolowych, możesz skontaktować się z Działem Prawnym i Działem Zgodności Grupy Servier.

Ochrona danych osobowych

Dane osobowe to dane umożliwiające pośrednią lub bezpośrednią identyfikację konkretnej osoby. Zobowiązujemy się szanować życie prywatne naszych pracowników (w tym usługodawców, członków personelu tymczasowego oraz stażystów) oraz wszystkich osób trzecich, z którymi nawiązujemy kontakt (pacjentów, organizacji służby zdrowia i partnerów biznesowych) we wszystkich krajach, w których prowadzimy działalność.

Zobowiązujemy się chronić poufność i bezpieczeństwo danych poufnych i osobowych, w których posiadaniu jesteśmy zgodnie z obowiązującymi prawami i przepisami. Podmiotom danych przysługuje prawo kontroli w zakresie zbierania, wykorzystywania i przechowywania danych osobowych, które zbieramy.

Dane muszą być wykorzystywane w określonym i zgodnym z prawem celu oraz przechowywane wyłącznie przez wymagany okres konieczny do ich przetwarzania w celu, w którym zostały zebrane oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Aby spełnić wymagania zawarte w europejskim rozporządzeniu o ochronie danych osobowych z maja 2018 r., Grupa Servier postanowiła przyjąć restrykcyjne przepisy wewnętrzne („Wiążące zasady korporacyjne”), które dotyczyć będą wszystkich przypadków przekazywania danych z europejskich jednostek zależnych do innych jednostek zależnych w Grupie poza UE. ○

W praktyce

Mój krewny, który nie pracuje w Grupie Servier, poprosił mnie o przesłanie adresu email jednego z moich współpracowników do wykorzystania w celach zawodowych. Czy mogę przesłać mu ten adres?

Adres e-mail to informacja zaliczana do kategorii danych osobowych. Przed udostępnieniem jakichkolwiek informacji należy wziąć pod uwagę kwestię ochrony tych danych. Przed udostępnieniem danych osobowych należy zawsze najpierw uzyskać zgodę osoby zainteresowanej.

Relacje z naszymi partnerami

Zapewniamy, że z naszymi partnerami biznesowymi będziemy zawsze współpracować w sposób etyczny i profesjonalny oraz że będziemy w naszych kontaktach służbowych i handlowych postępować uczciwie i rzetelnie.

Staramy się współpracować jedynie z partnerami, którzy mogą zapewnić taki sam poziom standardów etycznych i zawodowych oraz którzy przestrzegają przepisów, kodeksów i umów dotyczących odpowiednich kontaktów służbowych.

W przypadku nawiązania współpracy z partnerami dokonywana jest uprzednia analiza ich uczciwości, potencjału oraz możliwości wywiązania się z określonych zobowiązań umownych.

W przypadku wykrycia problemów związanych z którymś z partnerów wdrażane są działania naprawcze, aby zabezpieczyć interesy Grupy. ○

W praktyce

Odpowiadam za organizację zbliżającego się wydarzenia. Biorąc pod uwagę dopuszczalne terminy, chciałbym skorzystać z usług nowej agencji, która jest znana z szybkiego świadczenia usług. Czy mogę bezpośrednio podpisać umowę z agencją?

Przed nawiązaniem relacji z nowym partnerem konieczne jest przeprowadzenie weryfikacji oraz dopełnienie formalności administracyjnych.

Relacje z organami administracji publicznej

Utrzymujemy kontakty z jednostkami administracji rządowej oraz organami regulacyjnymi w sposób uczciwy, niezależny i przejrzysty, a także zgodny z obowiązującym prawem. Niedopełnienie tego zobowiązania narażałoby Grupę na ryzyko poniesienia dotkliwych kar.

Zobowiązujemy się do przekazywania wymaganych informacji zgodnie z obowiązującym prawem, w tym oświadczeń, wniosków rejestracyjnych oraz raportów.

Podczas przeprowadzanych audytów współpracujemy ze stosownymi organami, a żądane informacje przekazujemy rzetelnie i w sposób zrozumiały. ○

W praktyce

W ramach dochodzenia administracyjnego na terenie naszej placówki przeprowadzana jest inspekcja. Czy starać się unikać przekazywania informacji, które mogą się wydawać nie w pełni zgodne z obowiązkami prawnymi?

Nie. Musisz współpracować z odpowiednimi organami poprzez przesyłanie wszystkich żądanych dokumentów. Nie wolno celowo ukrywać, modyfikować ani usuwać żadnych dokumentów. Nasze działania muszą być prowadzone w sposób przejrzysty.

Przestrzeganie międzynarodowych sankcji i embargo

Pewne transakcje międzynarodowe mogą podlegać regulacji lub zakazom pod karą sankcji międzynarodowych ustanowionych przez ONZ lub niektóre kraje. W szczególności mogą one obejmować import/eksport pewnych produktów z/do pewnych krajów lub ujęcie pewnych osób fizycznych lub prawnych na pewnych listach (w szczególności w Stanach Zjednoczonych lub Unii Europejskiej).

Dbamy o to, by przed dokonaniem transakcji podlegających takim przepisom międzynarodowym przeprowadzić stosowne kontrole.

Zapewniamy zgodność z międzynarodowymi sankcjami, embargo i ograniczeniami, w tym w odniesieniu do osób, które mogą występować w naszym imieniu.

Wymagamy od naszych pracowników przestrzegania tych regulacji bez względu na okoliczności. ○

W praktyce

Muszę przygotować dokumenty potrzebne do wysłania przesyłki międzynarodowej. Jakie zasady muszę mieć na względzie, organizując taką przesyłkę?

Wszyscy pracownicy zlecający wysyłkę towarów odpowiadają za przekazanie pełnych i prawidłowych informacji do obsługi takiej przesyłki. Musisz mieć świadomość, że pewne przesyłki adresowane do pewnych krajów podlegają ograniczeniom i zakazom.

Uczciwość finansowa

Zobowiązujemy się dokumentować, prezentować i przechowywać kompletne, rzetelne, prawidłowe i uczciwe informacje finansowe, aby móc przedstawić wierny i adekwatny obraz naszych działań.

Nasze operacje finansowe i produktowe są uczciwie rejestrowane w naszych księgach. Wypełniamy wszystkie nasze zobowiązania rachunkowe, podatkowe i bankowe, przestrzegając najwyższych standardów monitorowania i rygorystycznych kontroli.

Wypełniamy także wszystkie zobowiązania dotyczące ujawniania danych zgodnie z zasadami przejrzystości.

Wymagamy, by nasi pracownicy unikali działań oraz zaniedbań, które mogłyby prowadzić do przywłaszczenia mienia lub być postrzegane jako taka próba.

Zabrania się rejestrowania lub tworzenia fałszywych lub fikcyjnych transakcji. ○

W praktyce

W zeszłym miesiącu odbyłem kilka podróży służbowych, wypełniając moje obowiązki zawodowe. Mam w związku z tym wiele rachunków poświadczających koszty poniesione w hotelach, w których się zatrzymywałem. Jeden z moich współpracowników, który regularnie wyjeżdża w delegacje, doradził mi, bym dodał fikcyjne koszty do ostatniej faktury, aby zwiększyć sumę przysługującego mi zwrotu. Uważa, że nikt by tego nie zauważył. Czy wolno tak postąpić?

Nie. Fałszowanie dowodów poniesionych kosztów jest surowo zakazane i naraża pracownika na sankcje dyscyplinarne.

Globalny system sygnalizowania

Grupa Servier zachęca pracowników do kształtowania pozytywnego dialogu w organizacji. Przyjmując konstruktywne podejście, pracowników prosi się o informowanie swoich bezpośrednich przełożonych o ewentualnych nieprawidłowościach lub o ich zgłaszanie poprzez inne zwyczajowo przyjęte kanały komunikacji.

Pracownicy mają również możliwość zgłaszania swoich wątpliwości etycznych za pośrednictwem linii ds. Etyki Grupy, pod linkiem:

<https://app.whispli.fr/servier-ethics-line>

Grupa Servier zachęca pracowników, aby w pierwszej kolejności zwracali się do bezpośrednich przełożonych lub korzystali ze zwykłych kanałów komunikacji.

Wszyscy pracownicy, którzy w sposób bezinteresowny i uczciwy ujawnią lub wskażą naruszenie lub fakt pozostający w sprzeczności z wartościami, zasadami lub regulacjami i przepisami prawa obowiązującymi Grupę Servier, lub też zgłoszą ogólne zagrożenie albo poważne uprzedzenie, o którym osobiście posiadają wiedzę, określane będą mianem sygnalistów.

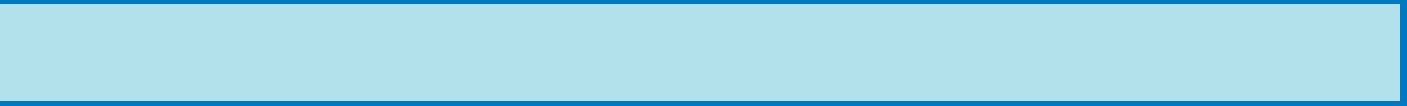
Ostrzeżenia będą przetwarzane zgodnie z procedurą zgłaszania ostrzeżeń obowiązującą w kraju pracownika. Grupa Servier zobowiązuje się chronić sygnalistów przed działaniami odwetowymi zgodnie z mającymi do nich zastosowanie przepisami.

Dlaczego ten system jest tak ważny?

System ten zapewnia, że na wszystkich poziomach organizacji Grupa Servier będzie zwracać uwagę na zgodność ze wszystkimi obowiązującymi ją przepisami i standardami oraz z własnymi wartościami. Wszyscy pracownicy, którzy komunikują fakty, które mogą stać w sprzeczności z wartościami, zasadami lub przepisami obowiązującymi Grupę Servier działają w interesie Grupy Servier i jej pracowników.

Jeżeli działam w dobrej wierze i w sposób bezinteresowny, oraz pod warunkiem, że posiadam osobistą wiedzę o możliwym naruszeniu, zgłaszając ostrzeżenie mogę pomóc Grupie Servier:

- **Wyjaśnić i wskazać działania, które według mnie wiążą się z wysokim ryzykiem,**
- **Zapobiegać działaniom wysoce ryzykownym i wykrywać je,**
- **Naprawiać naruszenia zobowiązań Grupy Servier w zakresie zgodności z przepisami,**
- **Kształtować zdrowe i dające poczucie spełnienia środowisko pracy,**
- **Zabezpieczyć długoterminowe interesy Grupy i jej stabilność.**





Servier
50 rue Carnot - 92284 Suresnes - France

June 2020 Version 2.0

